



# Организация Объединенных Наций по промышленному развитию

Distr.: General  
18 June 2019  
Russian  
Original: English

## Совет по промышленному развитию

Сорок седьмая сессия

Вена, 1–3 июля 2019 года

Пункт 19 предварительной повестки дня

**Подготовка к восемнадцатой сессии Генеральной  
конференции**

## Подготовка к восемнадцатой сессии Генеральной конференции

### Доклад Генерального директора

Настоящий доклад содержит общую информацию об организации работы восемнадцатой сессии Генеральной конференции, а также перечень пунктов, предлагаемых для включения в предварительную повестку дня.

## I. Введение

1. Генеральная конференция ЮНИДО является главным органом Организации, состоящим из представителей всех ее членов (пункт 1 статьи 7 и пункт 1 статьи 8 Устава). Основные функции Конференции перечислены в пункте 3 статьи 8 Устава. В частности, Конференция определяет руководящие принципы и политику Организации. Конференция собирается на очередную сессию каждые два года, если она не примет иного решения, в месте пребывания Организации (пункт 2 статьи 8). Последняя очередная (семнадцатая) сессия Конференции прошла в Вене 27 ноября — 1 декабря 2017 года.

В целях экономии настоящий документ не издается в печатном виде. Просьба к делегатам приносить на заседания свои экземпляры документов.



## **II. Справочная информация**

### **A. Сроки и место проведения Конференции**

2. В решении IDB.46/Dec.11 Совет постановил провести восемнадцатую сессию Генеральной конференции в Абу-Даби 3–7 ноября 2019 года. Заседания Генеральной конференции планируются провести в гостинице «Эмирейтс палас».

### **B. Бюджетные вопросы и финансовые условия, предложенные правительством Объединенных Арабских Эмиратов**

3. В программе и бюджетах ЮНИДО на 2018–2019 годы предусмотрено выделить на проведение восемнадцатой сессии Конференции в общей сложности 876 300 евро. Бюджет Конференции определен исходя из следующих предположений:

а) продолжительность сессии составит пять рабочих дней, в течение которых будут проведены девять пленарных заседаний, а также заседания главного комитета и географических групп;

б) синхронный перевод на пленарных заседаниях и заседаниях главного комитета и документация будут представлены на шести языках (английский, арабский, испанский, китайский, русский и французский).

4. В соответствии с правилом 8 Правил процедуры Генеральной конференции ЮНИДО фактические дополнительные расходы, прямо или косвенно связанные с проведением сессии вне места пребывания Организации, покрываются правительством принимающей страны. В соответствии с решением IDB.46/Dec.11 ЮНИДО завершает переговоры с правительством Объединенных Арабских Эмиратов о заключении соглашения с принимающей страной. В рамках этих переговоров Секретариат организовал две подготовительные миссии в Абу-Даби: 9–12 октября 2018 года и 24–28 февраля 2019 года. Делегация из Объединенных Арабских Эмиратов также посетила Вену 17–18 октября 2018 года. По соглашению с принимающей страной часть предусмотренных сметой средств по финансовым обязательствам правительства Объединенных Арабских Эмиратов покрывают непосредственно Объединенные Арабские Эмираты, а другую часть средств правительство перечисляет ЮНИДО. К прямым расходам правительства Объединенных Арабских Эмиратов относятся, в частности, расходы на помещения и оборудование для проведения Конференции в «Эмирейтс палас» в Абу-Даби, местный вспомогательный персонал, местный транспорт и полицейскую охрану, переезд и проживание персонала ЮНИДО и Организации Объединенных Наций, обслуживающего Конференцию, и перевозку необходимого оборудования.

5. С учетом расходов, подлежащих непосредственному покрытию правительством, и аванса в размере 37 473 евро, выплаченного правительством 31 января 2019 года, правительство внесет на счет ЮНИДО оставшуюся сумму в размере 437 173,95 евро. Сюда входят расходы, связанные, в частности, с подготовительными миссиями, заменой сотрудников конференционной службы и службы безопасности, дополнительным вспомогательным персоналом и выделением ассигнований на покрытие непредвиденных расходов. ЮНИДО получит эти финансовые взносы правительства Объединенных Арабских Эмиратов после подписания соглашения с принимающей страной, но не позднее 10 июня 2019 года.

### **C. Повестка дня**

6. В соответствии с подпунктом (g) пункта 4 статьи 9 Устава Совет готовит предварительную повестку дня каждой сессии Генеральной конференции. Указания по содержанию предварительной повестки дня очередных сессий

Конференции изложены в правиле 13 правил процедуры Конференции. В соответствии с правилом 12 Совет готовит предварительную повестку дня на основе перечня предложенных для включения пунктов, представленного ему Генеральным директором.

7. После завершения сорок седьмой сессии Совета будут изданы аннотации, в которых кратко излагается история каждого пункта, указаны предлагаемая документация, существо вопроса, подлежащего обсуждению, и соответствующие решения, принятые ранее Конференцией и другими органами Организации.

8. В приложении I к настоящему документу представлен перечень пунктов, предлагаемых для включения в предварительную повестку дня восемнадцатой сессии Конференции, с указанием соответствующих мандатов по каждому пункту.

#### **D. Документация**

9. В соответствии с правилом 23 правил процедуры Конференции документация, необходимая для рассмотрения пунктов предварительной повестки дня, будет разослана Генеральным директором на всех языках Конференции всем получателям предварительной повестки дня не позднее чем за 45 дней до даты открытия очередной сессии.

### **III. Организация работы Конференции**

10. В соответствии с практикой предыдущих сессий для восемнадцатой сессии Генеральной конференции была определена общая тема: «Промышленность-2030. Инновации. Связь. Преобразование будущего».

11. В соответствии с рекомендацией Конференции, содержащейся в резолюции GC.9/Res.1, в ходе сессий Конференции проводится форум по вопросам промышленного развития. После принятия Лимской декларации на пятнадцатой сессии Генеральной конференции и согласно успешному подходу, принятому на шестнадцатой и семнадцатой сессиях, Форум ЮНИДО по ВУПР и презентация доклада о промышленном развитии (ДПР) включаются в программу пленарных заседаний Конференции в качестве основных компонентов форума по вопросам промышленного развития. На восемнадцатой сессии Форум по ВУПР планируется провести на втором пленарном заседании. Он предоставит участникам возможность наладить диалог на высоком уровне по различным аспектам промышленного развития, обменяться знаниями, установить партнерские отношения и разработать стратегии для содействия ВУПР. Презентация ДПР запланирована на шестом пленарном заседании. В приложении II к настоящему документу представлено предлагаемое расписание работы Конференции.

12. Чтобы сконцентрировать обсуждение на важнейших вопросах, продолжительность выступлений на общих прениях предлагается ограничить. Как и раньше, предлагается ограничить продолжительность выступлений пятью минутами для государств-членов и десятью минутами для региональных групп.

13. На своих предыдущих сессиях Конференция учреждала главный комитет и передавала на его рассмотрение ряд пунктов повестки дня. Совет, возможно, пожелает рекомендовать Конференции тот же порядок работы и в ходе восемнадцатой сессии, учитывая стесненность возможностей для создания дополнительных комитетов в силу ограниченности имеющихся ресурсов (см. пункт 3 выше). Тогда пункты 7–24 предлагаемого проекта повестки дня будут переданы в главный комитет для более конкретного обсуждения с целью подготовки на основе консенсуса проектов решений и резолюций для представления на пленарных заседаниях.

14. Работе предыдущих сессий Конференции также способствовало проведение неофициальных подготовительных консультаций под руководством Председателя Совета. Созданная для этих целей неофициальная группа, состоящая из представителей постоянных представительств при ЮНИДО в Вене, в прошлом проводила совещания до открытия сессий Конференции и готовила для них доклады с рекомендациями по большинству пунктов повестки дня и организационным вопросам.

15. Поскольку восемнадцатая сессия Конференции пройдет не в Центральном учреждении, будет тем более необходимо провести неофициальные консультации под руководством Председателя Совета. Для предыдущих сессий Генеральной конференции, проходивших не в Центральном учреждении (Бангкок, 1987 год; Яунде, 1993 год; Лима, 2013 год), такие консультации с участием представителей постоянных представительств при ЮНИДО в Вене проводились в течение нескольких месяцев до проведения этих сессий. С учетом прошлого опыта и данной конкретной ситуации Совет, возможно, пожелает предложить заблаговременно начать неофициальные консультации под руководством своего Председателя.

16. Для того чтобы облегчить проведение неофициальных консультаций до отъезда делегатов в Абу-Даби, настоятельно рекомендуется перенять успешный опыт других организаций и установить крайний срок для представления проектов решений и резолюций — не позднее чем за три недели до начала Конференции.

#### **IV. Меры, которые надлежит принять Совету**

17. Совет, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о принятии следующего проекта решения:

«Совет по промышленному развитию:

а) принимает к сведению информацию, содержащуюся в документе IDB.47/27;

б) утверждает следующую повестку дня восемнадцатой сессии Генеральной конференции;

[...]

с) постановляет провести в рамках Генеральной конференции форум по вопросам промышленного развития (пункт 9 предварительной повестки дня);

д) рекомендует Конференции передать пункты 7–24 предварительной повестки дня в главный комитет Конференции;

е) рекомендует Председателю сорок седьмой сессии Совета по промышленному развитию с учетом опыта подготовки предыдущих сессий Конференции провести неофициальные консультации для подготовки восемнадцатой сессии Конференции;

ф) настоятельно призывает государства-члены представить для рассмотрения в ходе неофициальных консультаций все предлагаемые проекты решений или резолюций до 14 октября 2019 года».

## Приложение I

### Пункты, предлагаемые для включения в предварительную повестку дня<sup>1</sup>

#### Генеральная конференция, восемнадцатая сессия, 3–7 ноября 2019 года

	<b>Мандат</b>
1. Открытие сессии	Правило 34
2. Выборы должностных лиц	Правило 35
3. Утверждение повестки дня	Правило 17
4. Организация работы	Правила 44–47
5. Полномочия представителей на Конференции	Правило 28
6. Выборы в органы:	Правило 102
a) Совет по промышленному развитию;	Устав, ст. 9, п. 1
b) Комитет по программным и бюджетным вопросам	Устав, ст. 10, п. 1
7. Ежегодные доклады Генерального директора о деятельности Организации за 2017 и 2018 годы	Правило 13, п. 1, подп. (b) IDB.46/Dec.13 (i)
8. Доклады Совета по промышленному развитию о работе его сорок шестой и сорок седьмой очередных сессий	Устав, ст. 8, п. 3, подп. (b) Правило 13, п. 1, подп. (c)
9. Форум по вопросам промышленного развития	GC.9/Res.1, [IDB.44/Dec.9 (e)(iii)], [IDB.45/Dec.14(c)]
10. Финансовые вопросы:	
a) шкала взносов государств-членов;	Устав, ст. 15 Правило 13, п. 1, подп. (k)
b) финансовое положение ЮНИДО;	Правило 13, п. 1, подп. (l), IDB.27/Dec.2, п. (e)
c) Фонд оборотных средств;	Финансовое положение 5.4
d) назначение Внешнего ревизора;	Финансовое положение 11.1
[e] финансовые положения	Финансовое положение 12.2]
11. Программа и бюджеты на 2020–2021 годы	Устав, ст. 8, п. 3, подп. (c) и ст. 14; Правило 13, п. 1, подп. (i)

<sup>1</sup> Будут уточнены с учетом мандатов, утвержденных Советом на сорок седьмой сессии.

	<b>Мандат</b>
12. Среднесрочный обзор рамок среднесрочной программы на 2018–2021 годы	GC.2/Dec.23, GC.6/Dec.10, GC.13/Res.3, GC.14/Dec.18, GC.15/Dec.17, GC.16/Res.1, GC.17/Res.1 IDB.44/Dec.10
13. ЮНИДО и реформа системы развития Организации Объединенных Наций, включая новую систему координаторов-резидентов и сеть отделений на местах	IDB.46/Dec.12 (f)
14. ЮНИДО, гендерное равенство и расширение прав и возможностей женщин	GC.16/Res.3, GC.17/Res.3 (13)
15. ЮНИДО и Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года	GC.15/Res.1 GC.16/Res.2
16. Третье Десятилетие промышленного развития Африки	IDB.46/Dec.13 (i)
17. Деятельность ЮНИДО в области энергетики и окружающей среды	Предложение Генерального директора (Правило 13, п. 1, подп. (b))
18. Деятельность ЮНИДО в области агропредпринимательства, создания торгового потенциала и создания рабочих мест	Предложение Генерального директора (Правило 13, п. 1, подп. (b))
19. Деятельность ЮНИДО, касающаяся Венской декларации министров по наименее развитым странам	GC.16/Res.4 GC.17/Res.5 (6)
20. Деятельность ЮНИДО, связанная с сотрудничеством со странами со средним уровнем дохода, с учетом Декларации Сан-Хосе	IDB.41/Dec.4 GC.17/Res.6 (4)
21. Вопросы персонала, включая вопросы Комитета по пенсиям персонала ЮНИДО	Положение о персонале 13.2, см. документ IDB.45/17 GC.1/Dec.37, IDB.44/Dec.13
22. Вопросы, касающиеся межправительственных, неправительственных, правительственных и других организаций	GC.1/Dec.41, приложение
23. Сроки и место проведения девятнадцатой сессии	Правило 13, п. 1, подп. (s)
24. Закрытие сессии.	

Май 2019 года

**Предлагаемое ориентировочное расписание работы восемнадцатой сессии Генеральной конференции,  
3–7 ноября 2019 года**

Общая тема: «Промышленность-2030. Инновации. Связь. Преобразование будущего»

<i>Воскресенье, 3 ноября</i>	<i>Понедельник, 4 ноября</i>	<i>Вторник, 5 ноября</i>	<i>Среда, 6 ноября</i>	<i>Четверг, 7 ноября</i>
		<i>[тематический завтрак]</i>	<i>[тематический завтрак]</i>	<i>[тематический завтрак]</i>
		<b>8 час. 30 мин. — 10 час. 00 мин.</b>	<b>8 час. 30 мин. — 10 час. 00 мин.</b>	<b>8 час. 30 мин. — 10 час. 00 мин.</b>
<b>1-е пленарное заседание</b>	<b>3-е пленарное заседание</b>	Комитет по проверке полномочий (предварительно)	<b>7-е пленарное заседание</b>	<b>9-е пленарное заседание</b>
<u>10 час. 00 мин. — 13 час. 00 мин.</u>	<u>9 час. 30 мин. — 11 час. 30 мин.</u>	9 час. 30 мин. — 10 час. 15 мин.	<u>10 час. 00 мин. — 12 час. 00 мин.</u>	<u>10 час. 00 мин. — 13 час. 00 мин.</u>
Открытие сессии	Общие прения		Общие прения	Рассмотрение и принятие решений и резолюций
Заявления глав государств и правительств	<i>[тематическое мероприятие]</i>	<b>5-е пленарное заседание</b>	Полномочия представителей на Конференции	
Общие прения	<u>11 час. 30 мин. — 13 час. 00 мин.</u>	<u>10 час. 00 мин. — 13 час. 00 мин.</u>		
	<b>Главный комитет — 1-е заседание</b>	Общие прения	<b>Главный комитет — 5-е заседание</b>	
	<u>10 час. 00 мин. — 13 час. 00 мин.</u>	<u>10 час. 30 мин. — 13 час. 00 мин.</u>	<u>10 час. 00 мин. — 13 час. 00 мин.</u>	
<b>Генеральный комитет</b>	<i>[тематическое мероприятие]</i>	<i>[тематическое мероприятие]</i>	<i>[тематическое мероприятие]</i>	
<u>14 час. 30 мин. — 15 час. 00 мин.</u>	<u>13 час. 30 мин. — 15 час. 00 мин.</u>	<u>13 час. 30 мин. — 15 час. 00 мин.</u>	<u>13 час. 30 мин. — 15 час. 00 мин.</u>	
* * * * *	* * * * *	* * * * *	* * * * *	* * * * *
<b>2-е пленарное заседание</b>	<b>4-е пленарное заседание</b>	<b>6-е пленарное заседание</b>	<b>8-е пленарное заседание</b>	
<u>15 час. 00 мин. — 18 час. 00 мин.</u>	<u>15 час. 30 мин. — 18 час. 00 мин.</u>	<u>15 час. 30 мин. — 16 час. 30 мин.</u>	<u>15 час. 30 мин. — 18 час. 00 мин.</u>	
<b>Форум ЮНИДО по вопросам всеохватывающего и устойчивого промышленного развития</b>	Общие прения	<b>Презентация доклада о промышленном развитии</b>	Общие прения (при необходимости)	
		Общие прения 16 час. 30 мин. — 18 час. 00 мин.		
	<b>Главный комитет — 2-е заседание</b>	<b>Главный комитет — 4-е заседание</b>	<b>Главный комитет — 6-е заседание</b>	
	<u>14 час. 00 мин. — 16 час. 00 мин.</u>	<u>15 час. 00 мин. — 18 час. 00 мин.</u>	<u>15 час. 30 мин. — 18 час. 00 мин.</u> (при необходимости)	
Прием <i>[от имени Генерального директора и Объединенных Арабских Эмиратов]</i>	<i>[мероприятие принимающей страны]</i>	<i>[мероприятие принимающей страны]</i>	<i>[мероприятие принимающей страны]</i>	
<u>18 час. 30 мин. — 20 час. 00 мин.</u>	<u>18 час. 30 мин. — 21 час. 00 мин.</u>	<u>18 час. 30 мин. — 21 час. 00 мин.</u>	<u>18 час. 30 мин. — 21 час. 00 мин.</u>	